77me ANNEE — N° 1625 Paraît le Samedi SAMEDI 25 JUIN 1977

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 534
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 4,50 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C. C. P. 2788 38 Marseille
au nom de René GOGLIO
Imprimeur à SISTERON

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 333
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON ☎ 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Machines à écrire et à calculer
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

PECHACOU - G. BADET
198, Rue Droite — SISTERON
Grand choix d'articles pour Pêches...
TORRENT - RIVIERE - LAC
Pour votre casse-croûte, n'oubliez pas :
PIEDS PAQUETS, TERRINES ET PATES
CAILLETTES, etc., etc.
— Production RICHAUD ET BADET — Allo 3.63 —

FLORELIA
DES FLEURS DANS LE MONDE ENTIER INTERFLORA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 635 Dom. 973
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE
Route de Marseille
☎ 517
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème n° 156

Mérédith. Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 5 — Ra7, Tc8, Fg8, Cb4, Cc5.

Noirs : 7 — Rb5, Ta4, Tc1, Fa3, Cc2, a5, a6.

Quelle est la « Pointe » qui permettra de mater joliment ?

Solution du problème n° 155

Coup clé : De4 ! Se met en prise et abandonne le Ca4. Menace Cxa3++.

Si...
1) RxCa4 2) CxCd2 mat.
1) Rb4 2) CxCa5 mat.
1) CaxCc4 2) Db7 mat.
1) CdxC ou CdxD 2) TxC mat. ou CdxF.

Les quatre cavaliers en présence ne pouvaient que nous offrir un régal. Après cette clé pleine d'audace, l'ensemble des variantes amène un réseau de mats que les connaisseurs apprécieront.

J. C.

AVIS DE LA MAIRIE

En vue de faciliter, pour les personnes travaillant jusqu'à 18 heures, les démarches à accomplir en mairie (état-civil, demandes de passeports, cartes d'identité, etc...), il est apparu nécessaire de laisser la mairie ouverte de 18 à 19 heures tous les mercredis.

Cette mesure est mise en place pour une durée de deux mois, à compter du mercredi 22 juin et sera définitivement adoptée si elle correspond vraiment à un besoin de la population.

Le samedi matin de 9 heures à 12 heures le secrétariat fonctionnera normalement (excepté les formalités concernant l'Aide Sociale). Par contre, la permanence du samedi après-midi sera supprimée.

A titre indicatif, vous trouverez ci-dessous les heures d'ouverture des bureaux de la mairie.

Tous les jours de la semaine de 8 h. à 12 heures et de 14 h. à 18 heures.

Le samedi, ouverture de 9 h. à 12 h.

Le mercredi, bureaux ouverts jusqu'à 19 heures.

Le Maire : P. LANZA.

Opération SOLEIL

Jean PIN
PRIX légers sur nos costumes ETE
10 °/° de Remise
du 25 Juin au 9 Juillet
Rue de Provence — SISTERON
Boulevard Gassendi — DIGNE
OUVERT LE LUNDI APRES-MIDI

DE GARDE

Dimanche 26 Juin 1977

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteurs Américi-Labussière,** 15, av. Paul Arène — Tél. 3.80.
— **Pharmacie Combas,** les Arcades — Tél. 0.19.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** — Service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82.
— **Ambulances S.O.S. Joseph Volpe,** 103, rue Deleuze — Tél. 9.49.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 27 Juin

— **Pharmacie Combas,** les Arcades — Tél. 0.19.

Boulangeries :
— **Saunier,** rue Mercerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Antelme,** les Plantiers.
— **Gaubert,** rue Saunerie.

CLASSE ENFANTINE DE LA BAUME

Inscriptions des enfants nés en 1972-73-74 et 75 à partir du 20 juin jusqu'au 30 juin inclus.

Comité de Jumelage Sisteron-Herbolzheim

UN APPEL AUX SISTERONNAIS

Toutes les personnes désireuses de faire partie du Comité de Jumelage qui doit se réunir et élire un nouveau bureau le mercredi 29 juin à 20 h. 30, sont priées de bien vouloir se faire connaître auprès du secrétariat de la mairie le plus rapidement.

Cet appel s'adresse à toutes les couches de la population et en particulier aux présidents des différentes sociétés.

Il ne sera pas envoyé de convocation individuelle.

Ecole de Filles

EXPOSITION-VENTE

L'école de filles exposera les travaux d'élèves vendredi 24, de 16 h. à 18 h. 30 et samedi 25, de 9 h. 30 à 12 heures.

Venez nombreux admirer et acheter les objets confectionnés avec soin par toutes les élèves de l'école.

Les parents et amis sont invités à venir écouter dans la cour de l'école de filles, allée de Verdun, un petit récital de chants et de flûtes à bec dirigé par Mlle Barbier, samedi 25 juin à 9 heures.

REX - CINEMA

Cette Semaine...

Vendredi, Samedi (soirée 21 h. 30)
Dimanche (matinée et soirée)

« UN CADAVRE AU DESSERT »

Avec **Colombo** (Peter Falk), David Niven, Peter Sellers, James Coco.
Un des meilleurs films comiques de cette année.
Un formidable éclat de rire, une explosion de gags.
Les cinq meilleurs détectives mondiaux sont invités chez un millionnaire excentrique habitant un vieux château sinistre en Californie. Ils devront résoudre en un week-end l'énigme du **« Cadavre au dessert »** avec à la clé une récompense de un million de dollars.
Avec ce film, venez vous détendre et rire avec cette équipe unique en tout genre. Un très bon divertissement. Film tout public de 7 à 77 ans.

La semaine prochaine...

Lundi, Mardi, Mercredi en soirée

« L'ART D'AIMER »

Interdit aux moins de 18 ans.

Jeudi, Vendredi, Samedi en soirée
Dimanche en matinée et soirée

Alain DELON dans :

« LE GANG »

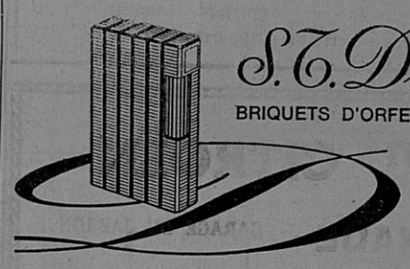
Un film de Jacques Deray d'après le livre de Roger Borniche.
Toute ressemblance avec la réalité ne serait pas accidentelle, certains de ces personnages ont existé.
Leur histoire se déroule en 1945, au moment où la France se remettait à vivre en paix.
Ils sont cinq hommes. Ils s'appellent Jo, Manu, Lucien, Raymond et Robert. Ils forment le fameux « Gang des Tractions avant ».
Ils n'ont qu'une idée : « Faire dégringoler le pognon des Caves ».
Insensiblement, autour d'eux, le monde change, s'ordonne et se protège. S'arrêter est impossible et ils le savent. La flamme ne peut retomber d'elle-même, elle ne peut que s'étouffer. Leur destin s'arrêtera comme il avait commencé, c'est-à-dire par hasard et brutalement.
Avec Maurice Barrier, Nicole Calfan, Raymond Bussières, Xavier Dépraz, Roland Bertin.
Film tout public.

CULTE PROTESTANT

Dimanche 26 à 8 h. 30 rue du Jalet.

La Société éram
COMMUNIQUE :
Le succès du LIBRE-SERVICE de SISTERON dépassant toutes ses prévisions, ce magasin sera ouvert à partir du 1er Juillet également les
LUNDI APRES-MIDI

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26, rue Droite SISTERON ☎ 1.29


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite — SISTERON — ☎ 42
Rue A. Badin — ST-AUBAN — ☎ 1.92

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS *« Arthur Martin »*
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. Joséph CANO
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — ☎ 7 — 04200 SISTERON
SERVICE APRES-VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON — Tél. 356 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie

lotissement du Thor
TERRAINS A BATIR ENTIEREMENT VIABILISES
de 600 à 1200 m²
(Libre choix du constructeur)

SOFIP (Groupe Savoisienne)
La Villa d'Este
15 av. R. Schuman 13002 MARSEILLE
Pour tous renseignements tél: (91) 90.57.90

© VILLE DE SISTERON

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF VAL ST DONAT
Tél. 16

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ GARAGE DU JABRON

Les Bons-Enfants — **PEIPIN** — **Tél. 64.14.22**

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

Prix d'Usine pour Artisan et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 93

Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

——— *Demandez votre Carte de Fidélité* ———

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc... N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10.00 F. à 20.00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Offrez un cristal signé DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

GARNITURES AUTOS

TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES

Jean-Louis RAVAUTE

Tél. 8.92
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal se réunira en séance ordinaire en mairie le vendredi 24 juin à 21 heures.

PROMOTION

Les nombreux amis sisteronnais de M. Guy Viossat apprendront avec plaisir sa nomination de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.

M. Guy Viossat, Procureur de la République près le Tribunal de Grande Instance de Chambéry, a été à Sisteron, Juge de Paix pendant de nombreuses années.

Nous adressons à M. Guy Viossat, ami de notre cité, toutes nos amicales félicitations.

ASSOCIATION DE PROTECTION CIVILE « PROVENCE-DAUPHINE »

Des cours de recyclage auront lieu au local de Mont-Gervi, le mardi 28 juin à 21 heures.

Nous rappelons une nouvelle fois aux secouristes de la section que la carte nationale ne pourra être conservée qu'en fonction de leur présence, soit à ces cours, soit lors des permanences assurées aux postes de secours pendant les plans Primevère ou toutes autres manifestations.

N'oubliez pas que les moniteurs prennent sur leur temps pour vous faire bénéficier de leurs connaissances en matière de secourisme, aussi nous comptons fermement sur la présence de nombreux d'entre vous.

Le bureau de la section.

Bar - Restaurant
« LE NID »
Tous les Samedis
de 18 heures à 21 heures
MERGUES et GRILLADES
au feu de bois

L'U.F.F. ET LA FETE DES PERES

Les amies de l'Union des Femmes Françaises de Sisteron ont rendu visite au service Hommes de l'hospice de Sisteron à l'occasion de la fête des pères le samedi 18 juin. Elles ont offert une plante verte pour décorer le réfectoire ainsi que quelques friandises et des cigarettes.

C'est avec surprise et émotion que les pensionnaires nous ont reçu.

Les amies présentes à cette initiative étaient Mmes Capot, Imbert, Martin, présidente du Comité.

DON

A l'occasion du mariage de M. Bernard Lami avec Mlle Patricia Mariotti, il a été fait don de la somme de 350 francs à répartir en parts égales entre donneurs de sang, sapeurs-pompiers, anciens d'Algérie, amicale des Anciens Marins, Moto-Club, Secours Populaire, S.P.A.

Au Grand Cèdre
à SALIGNAC — ☎ 7
Soirées PIZZA
tous les Samedi et Dimanche
AMBIANCE MUSICALE

AVEC LES ANCIENS MARINS

Une nouvelle réussite au calendrier des réalisations de l'Amicale des Anciens Marins de Sisteron, c'est le voyage effectué dimanche dernier en Camargue.

La première escale était Méjannes où le petit train, les promenades à cheval ou la ferrade ont ravi et laissé quelques souvenirs exceptionnels à certains participants.

Un excellent repas au domaine de Méjannes calmant quelques élans téméraires et la deuxième escale aux Saintes-Maries de la Mer, avec visite de la ville, achats de souvenirs pour certains et baignade pour les autres permettaient à tous de bien terminer cette journée et de soulager certaines fatigues ou souvenirs cuisants mais comiques.

Une nouvelle réalisation est à l'étude pour septembre. C'est pourquoi il est rappelé à tous les anciens marins qui ne font pas encore partie de l'Amicale (quels qu'ils soient et quel titre qu'ils aient porté le pompon ou servi dans la Marine Nationale), qu'ils sont cordialement invités à adhérer en s'adressant à n'importe quel membre actif de l'Amicale.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

« Heures Claires », journal mensuel de l'Union des Femmes Françaises, organise au quartier des Salettes, au bord du lac de Château-Arnoux, une sortie familiale. On vous invite à venir y pique-niquer avec nous le 3 juillet. Le repas sera sorti du sac.

Il y aura jeux de boules, jeux d'enfants ; diverses distractions animeront la journée.

Départ du car à 9 heures place de la Mairie de Sisteron ; le prix du voyage sera fixé dans un prochain article.

Se faire inscrire chez Mme Gravier, les Plantiers, Tél. 97. Pour la carte : Sfrécola, Tél. 431, Martin, Bourg-Reynaud, André Paulette, la Baume, Richaud J., Tél. 307, Leporati, H.L.M. Beaulieu.
Dites-le autour de vous, une journée à ne pas manquer.

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT

MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre

La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON

CONFERENCE-DEBAT A L'ASSOCIATION FRANCE-URSS

La visite en France de M. Brejnev suscite et suscitera longtemps encore un vif intérêt.

A cette occasion, le comité local de l'association France-URSS organise à la mairie de Sisteron une conférence-débat animée par Jean Vrillac. Toute la population de Sisteron est invitée à y participer. Cette réunion aura lieu le vendredi 1er juillet à 20 h. 30.

Chacun pourra exposer son point de vue, questionner, être informé aussi sur les différents problèmes que posent les relations entre la France et l'Union Soviétique.

Venez donc nombreux à ce rendez-vous qui, n'en doutons pas, est assuré d'un bon succès.

LA MUTUELLE DES TRAVAILLEURS EN DEUIL

Jeudi 16 juin les mutualistes sont venus en grand nombre assister aux obsèques de leur cher Président, M. Julien, et si aucun discours n'a été prononcé, selon ses dernières volontés, la peine immense qui se lisait sur les visages de tous témoignait des regrets qu'il laisse à tous ceux qui étaient devenus sa « grande famille » grâce à son dévouement, son courage, sa volonté.

Le personnel de la Mutuelle, les administrateurs, tous les mutualistes assurent Mme Julien et ses enfants de leur sincère sympathie.

Transports Animaux Vivants
France - Etranger
PUT Régis
05300 LE POET
Tél. 333 Sisteron
Toujours à votre service

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

Cession de Droit au Bail

—o—

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 4 Juin 1977 ;

Monsieur Paul Joseph Louis DELFINO, artisan cordonnier et Madame Bernadette Emilie JAVELAS, son épouse, demeurant à SISTERON, Place de l'Horloge ;

Ont cédé à Monsieur Jacques Marie Athanase CHEILAN, artisan électricien, et Madame Ginette Yvonne Renée DUMEIGNIL, son épouse, demeurant à SISTERON, La Loubière, le droit pour le temps qui en reste à courir, à compter du 1er Juin 1977, au bail des locaux dépendant d'une maison sise à SISTERON, rue Mercerie, N° 14, dans lesquels Monsieur DELFINO exerçait son activité artisanale de cordonnier.

La présente insertion renouvelle celle publiée le 11 Juin 1977.

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR

Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

VENDS
R 16 TS année 70 - bon état - 3.000 francs — Tél. 11.32 avant 9 heures et après 20 heures.

La Boulangerie BERNAUDON
informe son aimable clientèle de sa réouverture à partir du 29 Juin.

VENDS
Circuit électrique train 3Mx1,50 - rangement mural — Coulomb, Tél. 24 à Valernes.

A VENDRE
Simca fourgonnette VF 2 - année 1975 — S'adresser : M. Cheilan, route de Volonne-Sisteron - Tél. 9.73.

LA PHARMACIE REY
sera fermée du dimanche 26 Juin au mercredi 20 Juillet inclus.
Le Laboratoire reste ouvert au 1er étage.

VENDS
Etat neuf, liwing en teck - 1 table basse - 1 canapé-lit plus 2 fauteuils, 1 lit en 190x80 - prix à débattre — Téléphoner au 64.04.30 à Château-Arnoux.

OFFRE DE LOCATION
Grande pièce à louer à la Bamue - bon état - vue sur le lac - pour 6 personnes : W-C, douche, garage - pour le mois d'Août — Ecrire Mme S. Morillas, 21, rue Georges Goury, 69007 Lyon.

A VENDRE
Une tente de camping 4 places gonflable, une cuisinière 2 feux gaz, four et 2 plaques électriques — Téléphoner au 423 pendant les heures de repas.

ETAT - CIVIL

du 15 au 22 Juin 1977

Naissances — Delphine, fille d'Alain Dessaud, électricien à Sisteron — Jérôme Jean-Louis, fils de François Morillas, chauffeur à Sisteron — Alexandre Lilian Horacio, fils de José Rodriguez, peintre à Sisteron — Céline France, fille de René Bruna, conducteur d'engins à Sisteron.

Décès — René Henri Reymond, 43 ans, domicilié à Sisteron — André Albert Marie Pichon, 86 ans, domicilié à Sisteron — Pierre Jean Julien, 71 ans, domicilié à Sisteron — Emile Louis Battalier, 55 ans, domicilié à Sisteron.

Publications de mariages — Michel Edmond Pinchenon, ouvrier charcutier, domicilié à Vernoux-en-Vivarais (Ardèche) et Annie Renée Claire Conil, secrétaire, domiciliée à Sisteron — Yves Daniel Thiefaine, soudeur, domicilié à Montélimar et Josiane Monique Léone Roustan, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Mariage — Bernard Daniel Lami, dépanneur de radio-télévision, domicilié à Sisteron et Patricia Marie-Jeanne Mariotti, sténo-dactylo, domiciliée à Sisteron.

REMERCIEMENTS

La famille JULIEN ;
Parents et Alliés ;

remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leurs messages, leur présence et envois de fleurs se sont associées à leur douleur lors du décès de

Monsieur Jean JULIEN

et s'excusent auprès de celles qui auraient pu être oubliées.

Ambulances S. O. S.
04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 9.49
•
Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier
•
— Agréé Sécurité Sociale —

chaussures **MACHEMIN**
(ex **SABATIER**)
161, Rue Droite **SISTERON** - **Tél. 1.34**
Dans un cadre rénové...
accueil sympathique, conseils judicieux
POUR TOUTES LES BOURSES
Un choix incomparable vous est présenté :
Clerget, Clarks, Labelle, Addidas, Spring-Court, Aigle, Phœnix, Pom d'Api
Chaussures de Travail **à tous les prix**

MAISON PIERRE COLOMB
SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

A SISTERON... 224, rue Droite... Tél. 0.23

CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

TAPISSIER ——— MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél 5.63
Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE SANITAIRE
MOQUETTES CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène ——— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge : Playtex - Scandale - Triumph
Boléro - Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse : Occulta - Révéa

© VILLE DE SISTERON

LE VOYAGE SCOLAIRE DE L'ECOLE DE FILLES

Nous sommes parties le lundi matin à 6 h. 30. Les maîtresses ont fait l'appel, les chauffeurs ont rangé les sacs et nous sommes montées dans le car. Maryse et moi, nous nous installâmes au fond et le voyage commença.

Après avoir roulé quelques heures, nous nous arrêtâmes vers 9 heures pour le petit déjeuner. Nous déballâmes nos affaires et mangeâmes. Je venais de ranger mon sac quand un bélier apparut, très décoré et imposant. Les fillettes le poursuivaient mais il ne disait rien. Le berger qui l'accompagnait assura qu'il n'était pas méchant. Enfin, nous partîmes.

Cinq heures passèrent. Nous arrivâmes à Biot vers 11 h. 30. Nos cars s'arrêtèrent devant la verrerie où nous pénétrâmes. Nous vîmes les souffleurs de verre avec leur canne qu'ils faisaient tourner sans cesse dans leurs mains. Le four dégageait une chaleur intense. Les verriers insistèrent pour que nous chantions. Des vases, des verres et d'autres choses encore prenaient forme entre leurs doigts habiles. Malheureusement nous ne pouvions en acheter car l'exposition était fermée.

Nous sortîmes de la verrerie. Le chauffeur avait choisi un coin où nous pourrions déjeuner. Nous nous y installâmes vers 13 heures et commençâmes de manger dans les cris et dans les rires. Après ce repas, les maîtresses organisèrent des jeux. Vers 14 h. 15, nous reprîmes place dans le car et en route pour Marineland !

Quand nous arrivâmes au Marineland, nous prîmes place sur les gradins devant un bassin circulaire. Le spectacle débuta vers 14 h. 30. Un homme, monté sur une plate-forme flottante, nous présenta les trois dauphins (dont une dauphine) qui nageaient dans le bassin. Splash, Luky et Evelyne qui n'était pas encore dressée. Splash et Luky exécutèrent des sauts de cinq mètres de haut, marchèrent sur leur queue, jouèrent au basket, aux quilles, au football, ramenèrent des cercles jetés à l'eau et firent quelques blagues. Après chaque numéro, le dresseur leur donnait du poisson. Nous passâmes au bassin rectangulaire où se trouvaient un orque Kim et un dauphin Cum. Ils exécutèrent quelques numéros. Kim avait commencé son dressage il y avait six mois. Nous achetâmes quelques souvenirs et passâmes à la visite du zoo, des otaries, des éléphants de mer et d'un musée : des crustacés (crabes, écrevisses), des anémones de mer et toutes sortes de poissons. Enfin, voici les pingouins (manchots, gofrous).

Nous sommes sorties de Marineland vers 17 heures. Pour revenir à Sisteron, nous prenions l'autoroute jusqu'à St-Maximin. Après avoir traversé ce village, nous nous arrêtâmes pour le dîner vers 19 heures. Ensuite nous repartîmes et arrivâmes à Sisteron, fatiguées mais contentes.

NECROLOGIE

Jeudi dernier ont eu lieu, avec le concours d'une très nombreuse assistance, les obsèques de M. Jean Julien, décédé à l'âge de 71 ans.

Président de la Mutuelle des Travailleurs et conseiller municipal, M. Julien était connu et estimé dans toute la région.

Aux familles en deuil nous présentons nos sincères condoléances.

***

Samedi nous apprenions le décès, à l'âge de 55 ans, de M. Emile Battalier, employé à l'usine Sapchim.

Ses obsèques ont eu lieu lundi matin avec le concours d'une nombreuse assistance.

Nos condoléances aux familles en deuil.

CARNETS ROSE ET BLANC

Nous parvient de Rabat, le faire-part suivant :

Moussu e Madamo Laurent Pierre an grand gau de vous faire assaupre la bènvengudo dins soun oustau de

Frédéric

lou 30 de Mai de 1977.

Pierre Laurent, plus connu de nos lecteurs sous le nom de Pierre d'Avon, est le petit-fils de M. feu Bontoux, propriétaire des Papeteries du Jabron et de Mme, et de M. et Mme Laurent, sympathiquement connus à Sisteron, place de l'Eglise, fils de M. et Mme Laurent de Manosque.

***

Nous souhaitons à sa jolie maman Marie-Christine un bon rétablissement, au bébé qui vient combler le bonheur de toute une famille, longue vie et bonne santé...

Un rapide retour en France au milieu de tous les siens...

Et comme le proverbe dit « qu'un bonheur n'arrive jamais seul », de Lyon cette fois nous parvient le faire-part annonçant le 2 juillet le mariage de Mlle Geneviève Bontoux, petite-fille de M. feu Octave Bontoux et de Mme, fille de M. et Mme Jean Bontoux de Lyon avec M. Serge Gaerni, fils de M. et Mme Gaerni de Chabanon.

Un grand mariage, beaucoup de bonheur pour ce futur couple et... beaucoup de petits cousins pour Frédéric.

Heureuse famille !

***

Sisteron-Journal présente à tous ses félicitations et ses vœux de bonheur.

« S.-J. ».

ASSOCIATION CULTURE ET LOISIRS
KERMESSE 1977

La Kermesse, organisée chaque année par l'Association Culture et Loisirs, se tiendra Cours de Verdun le samedi 2 juillet et le dimanche 3 juillet. De nombreux concours se dérouleront tout au long de ces deux journées. C'est ainsi qu'au pointage le premier prix sera une excellente bicyclette de type randonnée ; au tir à la carabine, un mouton sera attribué au premier prix et un magnétophone au second prix. D'autres lots importants seront également attribués à ces deux concours ainsi qu'à ceux organisés aux fléchettes et au jeu de massacre. De nombreux stands seront donc prêts à vous accueillir et en particulier le « canarodrome » (les canetons nécessaires à ce jeu peuvent être apportés à M. Julien, magasin de chaussures, rue de Provence). De plus, les enfants s'amuseront sur le manège. Les louveteaux aimeraient des tricycles, des autos à pédales, des tracteurs pour améliorer ce manège. Il suffit de les leur porter le samedi 2 juillet en début d'après-midi et de les reprendre à la fermeture du stand du manège le dimanche 3 juillet dans la soirée.

De plus, comme les années précédentes, on pourra dîner dimanche soir à la Kermesse, cours de Verdun, dans une ambiance musicale. Gâteaux, pâtisseries maison, quiches, pâtés en croûte, etc..., seront les bienvenus au buffet de la Kermesse samedi après-midi ou dimanche matin.

Enfin, grâce à quelques musiciens sisteronnais, l'on dansera ensuite au cours de la soirée du dimanche 3 juillet.

Le samedi 2 juillet et le dimanche 3 juillet, deux journées de joie et d'amitié.

APRES LES TACOTS, LES BOLIDES
Le Rallye d'Antibes à la Baume
Samedi soir

Les concurrents du rallye de La Clusaz-Antibes viendront à peine de quitter Sisteron que ceux du rallye d'Antibes prendront le départ pour un périple de 1.100 kilomètres à travers les Alpes du Sud.

Les 120 concurrents, ou tout au moins ce qu'il en reste, parviendront à Digne à 19 h. 45. Après une neutralisation de plus d'une heure, ils reprendront la route pour Sisteron par le Col de Fontbelle, en parcours chronométré. L'arrivée sera jugé au départ de la course de côte de Sisteron-Saint-Geniez vers 22 h. 15 minutes.

Ils repartiront aussitôt vers La Motte du Caire pour disputer l'épreuve du Col des Garcinnets.

Depuis un mois, nombreux sont les équipages qui reconnaissent le parcours et s'arrêtent quelques heures ou quelques nuits à Sisteron ; c'est ainsi que mardi soir encore le célèbre duo fino-anglais Makinen-Lidon se rafraîchissait au Bar de l'Etoile. Ils tenteront de s'opposer au gratin européen attiré par une des plus belles épreuves du Championnat d'Europe. Du spectacle en perspective samedi à Sisteron pour les amateurs locaux, et ils sont nombreux. Notons pour terminer que l'Ecurie Alpes St-Geniez installera une assistance pour ses pilotes sur la route de La Motte un peu après l'embranchement.

POUR VOS LOISIRS

L'Union Aérienne de la Durance vous accueillera tous les week-end sur le terrain de Vaumeilh, (Sisteron - Thèze) à 10 km.

Vous pourrez faire des promenades aériennes (planeur et avion) ou apprendre à piloter.

BARTEX

82, rue Droite — SISTERON

Pensez à vos achats de Printemps !

GRAND CHOIX
HOMMES - FEMMES - ENFANTS
des Chemises, des Pantalons, des Chemisiers, des Pulls, des Sous-Vêtements, des Robes, des Ensembles

★

ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand

GAND CHOIX EN
Denin Américain - Velours
Coton - Polyester - Rica Levis
Delaves

★

Toujours moins cher

ENTREE LIBRE

vêtements Adolphe Lafont

"1ère MARQUE FRANÇAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

chaussures Arbell
HABILLE MIEUX VOS PIEDS
112, Rue de Provence, 112

DU SOLEIL PLEIN LES VITRINES

50me Anniversaire

Maison JULIEN
9, Rue Saunerie — Tél. 239

A CETTE OCCASION, VOUS OFFRE
10 0/0
DE REMISE A LA CAISSE SUR TOUS LES ARTICLES ET JUSQU'AU 30 JUIN 1977

SISTERON-VELO

Réunion des joueurs

Tous les joueurs séniors et juniors, nouveaux et anciens, sont convoqués à la réunion qui aura lieu dans la salle de la mairie, le samedi 25 juin à 18 heures, pour discuter de la prochaine saison et procéder à la signature des licences.

Les joueurs nouveaux, ainsi que ceux changeant de catégorie, sont priés de se munir de deux photos d'identité.

Le bureau du S.-V.

Samedi 25 et Dimanche 26 Juin

1er GRAND PRIX INTERNATIONAL de Hors-bord miniatures sur le plan d'eau de Sisteron

Sept nations sont engagées dans cette première édition de Sisteron qui va drainer la foule au bord du lac.

Durant deux jours, des épreuves de vitesse, des courses d'endurance, des records seront tentés, et cela dans un ballet de bolides fonçant sur l'eau vers une victoire. L'italien Merlotti va tenter de battre le record du monde de vitesse F.1.V15.

Près de 80 concurrents engagés dans les différentes courses et il faut rappeler que ce grand prix compte pour le Trophée de France et servira d'entraînement pour les 7 nations en vue du championnat d'Europe à Kiev en août prochain.

Tous les amateurs de modélisme naval et ceux qui aiment le sensationnel seront dès samedi sur les bords du lac.

Grande finale dimanche après-midi.

Entrée gratuite. Buffet, buvette.

BOULE SISTERONNAISE

Dimanche 19 juin se disputait la première journée des éliminatoires des championnats de France au jeu provençal par doublettes.

L'expérience de centraliser toutes les parties au stade de Beaulieu a été concluante, favorisée par un temps ensoleillé et devant un nombreux public. Notons le bon déroulement des rencontres grâce à la correction et à la discipline de tous les joueurs, ce qui a rendu plus facile la tâche au délégué M. Feuillerat, aux arbitres MM. Lombard et Hébrard, ainsi qu'aux dirigeants de la Boule Sisteronnaise, organisatrice de cette épreuve.

Sur les 94 équipes partant de cette journée, huit équipes sont qualifiées pour les ultimes parties qui se dérouleront dimanche prochain à partir de 9 heures sur la place de la Gare. De cette confrontation ressortira l'équipe qualifiée qui représentera les Alpes de Haute-Provence les 27 et 28 août à Narbonne.

Seront au départ pour ces quarts de finale :

Six équipes de Manosque : Barbé-Souchon, Aubert-Giordanengo, Lafleur-Richard, Garcin-Berge, Morini-Casa et Casa père-Ressiore.

Une équipe de Forcalquier : Sandecki-Chaillan.

Une équipe de Sisteron : Durvil-Roux, qui représentera les espoirs sisteronnais et essayera de rester maître chez elle et d'empocher ainsi la qualification.

Il faudra s'attendre à des parties très acharnées qui seront suivies par un nombreux public. Verdict dimanche 26 juin vers 20 heures.

Résultats des 16me de finale :

Aubert bat Brun (CA Digne) 13 à 5.
Morini bat Boyer (CA Digne) 13 à 12.
Barbe bat Casa (Digne) 13 à 4.
Dussaillant bat Ramponi (St-Auban) 13 à 11.
Lafleur bat Guiraud (Manosque) 13 à 9.
Casa bat Cotton (Digne) 13 à 6.
Monaco bat Roman (Digne) 13 à 7.
Chaussegros bat Aumagy (Banon) 13 à 0.
Durvil bat Alphonsi (Sisteron) 13 à 9.
Casanova bat Michetti (Riez) 13 à 1.
Telmont bat Grenou (St-André) 13 à 3.
Garcin bat Savouyan (Manosque) 13 à 12.
Simon bat Fauque (Sisteron) 13 à 11.
Samolcki bat Chauvin (Castellane) 13 à 8.
Chastillon bat Boyer (Digne) 13 à 9.
Testanière bat Hypolite (Les Sièyes) 13 à 7.

Huitièmes de finale :

Sandecki bat Chaussegros (Digne) 13 à 7.
Aubert bat Casanova (Peyruis) 13 à 6.
Durvil bat Simon (Digne) 13 à 6.
Garcin bat Telmont (St-Auban) 13 à 6.
Morini bat Monaco (Manosque) 13 à 3.
Lafleur bat Testanière (Manosque) 13 à 9.
Casa bat Chastillon (Saint-Auban) 13 à 10).
Barbé bat Dussaillant (Sisteron) 13 à 1.

La consolante à pétanque a vu la victoire de la doublette sisteronnaise Fabre-Chastillon, vainqueur de Pelloux-Moullet par 13 à 11.

BREMOND Robert
PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
11, Avenue des Arcades
04200 SISTERON
ou **Tél. 64.12.29**
CHATEAU-ARNOUX

RADICAUX DE GAUCHE

La Fédération des Alpes de Haute-Provence du Mouvement des Radicaux de Gauche s'est réunie en assemblée générale à Digne, le 18 juin 1977. Elle a examiné la situation politique du département et les questions posées par les prochaines élections législatives.

Considérant qu'un courant Radical a toujours existé dans le département et qu'il y a lieu de le maintenir, elle a estimé qu'il serait normal de présenter un candidat Radical de Gauche dans chacune des deux circonscriptions.

En conséquence, elle a désigné pour la première circonscription Maître François Massot, conseiller général de Turriers, vice-président du Conseil général, avocat à la Cour.

Comme cela est traditionnel, elle s'en remet au candidat pour le choix de son suppléant.

Pour la deuxième circonscription, elle a décidé de surseoir à toute désignation.

En effet, il lui est apparu que pour assurer la victoire de l'Union de la Gauche il était préférable d'arriver à une unité de candidature. Aussi elle a décidé de mandater son bureau pour se rapprocher de ses partenaires de l'Union de la Gauche et tenter d'arriver à l'accord souhaité.

Par ailleurs, le bureau de la Fédération du Mouvement des Radicaux de Gauche des Alpes de Haute-Provence pour 1977 est composé ainsi :

Président : Me Marcel Massot.
Vice-présidents : M. Robert Honde, M. Jean-Pierre Brunet.
Secrétaire-général : M. Max Bondil.
Trésorier : Dr Simon Piétri.
Membres : Me François Massot, Dr André Paoli, M. Daniel Spagnou, M. C. Grac.

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN
04200 SALIGNAC — Tél. 7

Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOA
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

Léo JAVELAS
Représentant les Etablissements FONZES
Conserves Gastronomiques
informe et propose à la clientèle intéressée les spécialités pour
RESTAURANTS ET TRAITEURS
— Terrine de Pâté de Grive truffé (portion 1-2-3-4 et kg.).
— Médaillon de Grive truffé.
— Terrine Grand Veneur aux morilles.
— Terrine Canard aux morilles.
— Assortiment de champignons Sylvestres (Lutins des Forêts, Cèpes, Girolles, etc., truffe noire du Périgord - Foie Gras.
— Morilles et Gyromitres (sèches et au jus des truffes).
— Escargots toutes grosseurs et coquilles.
Livraison sur place ou dans les 24 heures.
Se renseigner n'engage pas !
Adressez-vous donc chez JAVELAS
04200 SISTERON
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 10.17

Un Service — Une Marque
DAULON assurances gan
6, Place Docteur Robert — SISTERON — Tél. 205

Michel DURAND Immobilier
PROMOTION - ACHAT - VENTE
TRANSACTIONS SUR IMMEUBLES
ET FONDS DE COMMERCE
1, Bd de la Plaine
04100 MANOSQUE
Tél 72.01.80
★
Agence de Sisteron
Place du Dr Robert
Tél. (provisoire) 4.17
Ouvert le dimanche

UN NOUVEAU PRODUIT DE BEAUTE: L'EAU DU ROBINET.

Enlevez le calcaire de l'eau et vous obtenez une eau aussi douce et bienfaisante pour votre peau que l'eau de pluie.

Si aujourd'hui tant de français ont un adoucisseur d'eau ce n'est pas seulement pour cette raison.

Le tartre vous fait dépenser 70% de détergent de plus que nécessaire, vous coupe l'eau un jour ou l'autre, dénature ce que vous mangez et vous fait perdre 30 à 40% de combustible. Comme si vous chauffiez une maison fenêtres ouvertes. Il faut à peine 2 ans et demi pour amortir un adoucisseur d'eau Culligan.

Depuis 40 ans Culligan traite l'eau avec sérieux.

40ème ANNIVERSAIRE
Pour toute demande de renseignements, envoyez ce bon à Culligan-France 4 av du Pdt-Kennedy 78340 Les Clayes-sous-Bois.
Nom
Prénom
Adresse
Culligan

je suis le conseiller Phénix de votre région

je m'appelle G. Carbon : **consultez-moi**

MAISON PHENIX PROVENCE
Tél. 64.02.55 20, allée des Erables
04160 CHATEAU-ARNOUX

BON
pour une documentation gratuite
NOM
Adresse
Tel

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — Tél. 4
Dépositaire exclusif des Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch
•
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
•
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

© VILLE DE SISTERON

ANDRE SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON

Tél. 214

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépot maximun : 32.500 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Agence L'ABEILLE

ASSURANCE DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON ☎ 4.17

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
SISTERON ☎ 53

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — ☎ 9.05

Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES

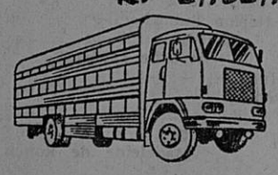
TOUS LES SAMEDIS

Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers

S'Y ADRESSER

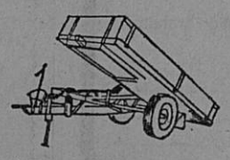
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON-LES ARMANDS
☎ 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Construction — Transformations — Réparations

PROGRAMME DE L'ASSOCIATION « SEGUSTERO »

Au cours de la réunion publique du 26 mai 1977, l'Association « Ségustero » a défini les points particuliers sur lesquels elle portera son action et qui sont les suivants :

1 .....

2 — Quartier des Mares :

L'Association insiste sur la protection du quartier des Mares, dernier espace vert au pied de la citadelle et de la vieille ville. Elle demande la prolongation jusqu'au futur port de plaisance sur le lac, de la promenade piétonne actuelle sous les remparts, avec l'installation de bancs et plantation de bouquets d'arbres.

3 — Projet de construction d'un pont à hauteur de la machine fixe :

Opposition formelle pour les raisons suivantes :

a) L'entrée Sud de Sisteron sera assurée par deux pénétrantes, l'une vers Aubignosc-Peipin, l'autre par le pont barrage de Saint-Lazare qui désenclavera les habitants de Salignac, Vilhosc, Entrepierres et Sourribes. L'entrée Nord se fera par la patte d'oie des routes de Lus-la-Croix-Haute et Gap. A ces entrées s'ajoute celle du pont de la Baume, soit au total quatre possibilités d'accès dans Sisteron.

b) Défiguration du site de Sisteron par un pont qui déboucherait dans le quartier des Mares.

c) Charges financières exhorbitantes pour une petite ville d'environ 7.500 habitants, puisque la note à payer serait de 1,5 milliards d'A.F. pour le pont lui-même, plus quelques milliards pour les expropriations rendues nécessaires par l'aménagement des accès au pont.

4 — Navigation sur le lac :

Dès que sera levée l'interdiction actuelle de toute navigation sur le lac, l'Association demande le maintien de l'interdiction pour les bateaux à moteur et propose que la navigation à voile soit seulement autorisée entre le pont de la Baume et le pont barrage de Saint-Lazare.

5 — Création d'un refuge d'oiseaux :

Les limites actuelles de la réserve de chasse sur le lac E.D.F. de Sisteron se situent en aval au pont barrage de Saint-Lazare, en amont au pont de chemin de fer et au torrent de Mardaric.

L'Assocation « Ségustero » propose la création d'un refuge d'oiseaux qui occuperait cette réserve de chasse, avec extension sur la Durance jusqu'à la limite communale vers le Château de St-Didier, et sur le Buëch jusqu'au niveau des Etablissements Yalpa. Nous pensons que la création de ce refuge s'impose pour les raisons suivantes :

a) Il nous paraît dangereux de chasser sur les lieux fréquentés par la population.

b) Les milieux les plus favorables aux diverses espèces d'oiseaux se situent au Nord des limites actuelles de la réserve de chasse.

c) A l'heure où l'on parle d'écologie et d'environnement à l'école, ce refuge serait d'une grande utilité pédagogique.

Si la création de ce refuge ne remet pas en question la pratique de la pêche, en revanche son existance est incompatible avec la pratique du canotage à moteur.

6 — Usine Sapchim :

L'Association demande à la municipalité de contrôler périodiquement l'état d'avancement des travaux que l'usine doit entreprendre pour combattre la pollution et d'en informer la population.

7 — Aérodrome de Vaumeilh :

L'Association prend fermement position contre la création d'un aérodrome à Vaumeilh. Elle estime, par contre, qu'il serait bénéfique de développer la pratique du vol à voile.

8 — Plan d'occupation des sols :

L'Association demande à la municipalité de rejeter purement et simplement le POS et d'en élaborer un nouveau avec le concours effectif de la population.

D'ores et déjà l'Association prend position contre tout projet qui permettrait la construction d'immeubles à l'intérieur du périmètre de protection de monuments classés et dans les quartiers résidentiels de la Baume, du Gand et du Thor.

La Présidente : S. MIENVILLE.

***

Le bureau se compose de :

Président d'honneur : M. Gallissian Augustin ; présidente : Mme Mienville Suzanne ; secrétaire : Mme Borel Pépita ; trésorière : Mme Meyrueix Claude.

Administrateurs : Mme Vve Lieutier Charlotte, M. Goujon Paul, M. Poux Jacques, M. Brun Edmond.

Il faut que les générations futures trouvent ce que nos ancêtres nous ont légué. Aidez-nous.

Pour tous renseignements : Tél. 836 à Sisteron.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE
MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?

MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur

R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

VIVE L'AMITIE ENTRE LES PEUPLES SOVIETIQUE ET FRANÇAIS

La venue de Brejnev en France a déchaîné l'hystérie de groupuscules profondément antisoviétiques et anticommunistes.

C'est ainsi que les groupes maoïstes et les groupes fascistes, type « parti des forces nouvelles », se sont rejoints sur les thèmes des injures antisoviétiques.

Il est vrai que depuis 1917 la naissance, puis le développement du premier état socialiste a empêché de dormir tous les tenants avoués ou honteux du capitalisme.

Parcourir en 60 ans, malgré de terribles difficultés intérieures et extérieures, le chemin qui sépare le stade semi-féodal du stade de pays hautement développé, voilà le principal exploit de l'U.R.S.S.

De plus, tout en faisant face à l'encerclement capitaliste, l'Union Soviétique a su dès le début lutter pour la paix et remplir ses devoirs internationalistes.

Il n'est pas inutile de rappeler qu'en 1936, contrairement aux démocraties bourgeoises, l'U.R.S.S. a accordé tout son soutien à l'Espagne républicaine.

Elle a, au cours de la dernière guerre mondiale, au prix d'énormes sacrifices, porté des coups décisifs au nazisme, assumant pour l'essentiel son écrasement définitif.

Elle a su depuis, de façon conséquente, aider tous les mouvements de libération nationale et tous les peuples optant pour le socialisme.

Dans la dernière période historique, Cuba, le Vietnam, l'Angola sont les témoins marquants de cette solidarité.

Vive donc l'Union Soviétique, rempart du socialisme et de la paix dans le monde, et vive l'amitié entre son peuple et le nôtre.

Claude DESPRETZ.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— En couverture : Johnny Hallyday.
— Jean Cau dissèque l'idole.
— Mitterrand : Son atout : le secret qu'il garde jusqu'au bout.

ASSEMBLEE GENERALE DE L'A.S.A. SISTERON-RIBIERS

C'est un nombre vraiment très restreint de co-arrosants qui ont assisté à l'assemblée générale triennale tenue successivement à Sisteron puis à Ribiers, sous la présidence du directeur M. Jourdan E., entouré des syndics en exercice.

Faisant le compte rendu moral des 2 dernières années, le directeur insiste sur les importants travaux d'art, tant sur Sisteron, que sur Ribiers, ceci a entrainé un effort financier. Celui-ci apparait dans le compte rendu de gestion que donne ensuite le secrétaire, M. Revest. Article par article, il détaille les recettes et les dépenses de l'exercice écoulé qui se solde par un léger déficit. Ceci a obligé la commision syndicale à annuler la 3ème tranche de curage prévue et à augmenter la taxe d'arrosage ; un emprunt devra même être contracté pour faire face aux dépenses imprévues due à ce que la prise a été emporté à 2 reprises par le Buëch lors des pluies diluviennes de ces dernièrs temps.

Plusieurs interventions ont alors lieu. Certains co-arrosants de Sisteron se plaignent du manque d'eau l'an dernier lors de la grande sécheresse ils demandent qu'un tour d'arrosage soit respecté tout au long du canal, et que le garde verbalise les fautifs.

Cette demande trouve un écho favorable auprès des arrosants de Ribiers, situés au-dessus du village. La commission syndicale décide donc la règlementation de l'eau au-dessus de Ribiers et d'actualiser celle déja existante en dessous et à Sisteron ; pour cela le pouvoir du garde sera renforcé et les amendes pour infraction à la police du canal par délibération du 14 Mai 1955 seront doublées.

Dautres questions concernant des petits travaux, la pose de vannes, sont étudiés.

En ce qui concerne la propreté des canaux, il est rappelé qu'il est absolument interdit d'y jeter ou déverser quoi que se soit sous peine de poursuites.

La dernière question à l'ordre du jour est le renouvellement de la commission syndicale. Sont élus pour 3 ans. — Représentants des arrosants de Ribiers : MM. Bourg Almire, Grand Pierre, Moynier Gilbert, Rivas Marcel, (suppléants MM. Arnaud Guy, Cornand René). — Représentants des arrosants de Sisteron : MM. Arnaud A. Jourdan Edmond, (suppléant M. Chastel Marcel). — Représentants de la municipalité de Sisteron : MM. Amat Maurice, Rolland Yves, (suppléante Mme Julien Joséphine).

Avant de lever la séance, cette nouvelle commission élit son directeur : M. Jourdan Edmond, et son directeur adjoint M. Grand Pierre.

Simple, mais complète

la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
- zig-zag utilitaire
- point ourlet invisible
- marche arrière
- surfil piqué
- boutonnières, boutons
- remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 314 et 322

PFAFF

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOLIO

SERRURERIE • CONSTRUCTIONS METALLIQUES

BLANC FRÈRES

Route de Gap - SISTERON ☎ 1.96

FNAIM
GESTION IMMOBILIERE

Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne

Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 223 - B.P. 45 Sisteron

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62

LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur

NOUVEAUTES
Téléviseurs THOMSON Couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à Laver THOMSON Séchante 2.500 wh.
Machine à repasser CALOR 1.700 wh

SOLDES

Cuisinière Electrique Thermor 9.400 wh. :	1.750 F.
Cuisinière Mazout Thomson 5.000 cal-h. :	750 F.
Calorifère Mazout Zægel 12.500 cal-h. :	1.660 F.
Radiateur 2.000 wh. Cadillac :	160 F.
Balai électrique Moulinex 70 wh. :	100 F.

Respirez la propreté
grâce à
Alpes Nettoyage Entretien
Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél 4.03

Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par Spécialiste

CABINET
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
Tél. 80

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

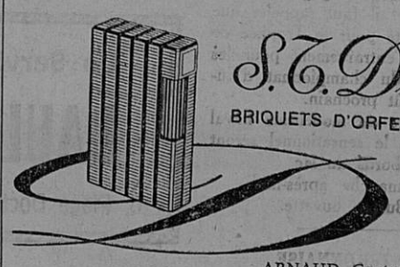
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

à quelques minutes de chez vous...
L'Hôtel-Restaurant de la Vallée
LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON *Tél. 30*
NOCES — BANQUETS

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 04200 SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

Allée Bertin - Les Plantiers
Tél. 0.31
04200 SISTERON Devis gratuit

Fuel elf
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL
La Silve - 04200 MISON Tél. 23 La Silve

© VILLE DE SISTERON